

dott. V. LA TORRE
MALATTIE DEGLI OCCHI
Portoferraio - Tel. 92701
Piazza della Repubblica

dott. G. TOZZI
Medico Chirurgo
Specialista
malattie bambini
Ambulatorio: Portoferraio
Piazza Cavour 28
feriali ore 9-12 16-18
Autorizz. pref. 11378 San.
del 26 Marzo 1955

Dott. Massimo Scelza
Medico Chirurgo
Studio: PORTOFERRAIO
Piazza Cavour 14, 1° p
Convenzionato con gli
Enti Mutualistici
Stud. 916770 Ab. 93109
Orario: 9,30 / 12
escluso giorni festivi

Rag. Leo Mancusi
Commercialista
Portoferraio - Tel. 92281
Piazza Cavour 49
Amministrazioni - Libri
paga - Cessioni - Rileva-
zioni - Aziende - Dichia-
razioni redditi - Consulenza
fiscale, commerciale ed
in materia di previden-
za sociale

Bar Roma

Portoferraio - Tel. 92278
Piazza Cavour
Calata Mazzini
Grande assortimento
scatole cioccolatini
delle migliori marche
Caffè torrefatto
delle migliori marche

Laboratorio Analisi
Chimico - Cliniche
e Batteriologiche
Dr. Luciana Lazzarini
Guastalla
Portoferraio - Tel. 916770
Piazza Cavour n. 14
Orario prelievi: dal Lunedì
al Venerdì ore 8-10
Il sabato solo su appun-
tamento
Convenzionato con: Mu-
tua Artigiani, Coltivatori
Diretti, Cassa Marittima.
INADEL ENPAS
Commercianti - ENPDEP

Lavorazione accurata
Mobili e infissi
Falegnami Associati
PORTOFERRAIO
Salita S. Rocco

STUDIO TECNICO
Ing. dott. B. Provenza
PORTOFERRAIO
P.zza Cavour 40 - tel. 93079
Progetti e direzione
lavori di opere
di ingegneria civile

LEGGETE E
DIFFONDETE
IL CORRIERE

**MONTE
DEI
PASCHI
DI
SIENA**
Banca fondata nel 1472

corrispondenti
in tutto il mondo



**Cassa di
Risparmio di
Firenze**
Fondi patrimoniali al
31/3/1978 L. 42.857630729
al tuo servizio
dove vivi e lavori

annunci economici

STENODATTILOGRAFA 20
anni, massima serietà, offre-
si anche per contabilità op-
pure commessa. Scrivere
COSTA CARLA Loc. Scotto
10, Portoferraio (Livorno).

VENDESI BARCA vela com-
pleta attrezzatura regata
Classe S m. 4,70, 4 anni.
L. 900.000 telefonare 0565
966263 ore pasti.

CERCASI in Portoferraio
appartamento 4 o 5 vani uso
ufficio in affitto.
Telefonare 916523.

OFFRO vitto alloggio picco-
lo stipendio mattinata libe-
ra a signorina disposta col-
laborare lavori domestici a
Milano.
Telefonare 02 - 435863.

La SO.RI.GE. con metodo a
perforazioni Rotari che ha
già eseguito con successo
pozzi idrici all'Elba, compie
sondaggi, ricerche geologi-
che e perforazioni a qual-
siasi profondità. Rivolgersi
a Parma - tel. 0521/842240.

**A Rio Elba VENDESI AP-
PARTAMENTI IN CONDOMI-
NIO** vista mare Rio Marina.
Riscaldamento. Rivolgersi a
Portoferraio: geom. Amorosi.
tel. 0565 - 92735.

ISOLA D'ELBA vendesi villa
nuova 160 mq. nel golfo di
Lacona mq. 3000 terreno
con ulivi. Tutti i vani con
vista me avvisiosa al mare.
Tel. 0565/92230.

VENDESI a Marina di Cam-
po, loc. La Piastraia villa
con terreno di mq. 4000
circa, completamente recin-
tato. Telefonare al 93357 o
907526.

**A Schiopparello - Portoferraio - VENDESI CASSETTE
PER VACANZE** con giardino,
riscaldamento, mutuo quin-
decennale, distanza m. 800,
vista mare. Vicinissimo Cam-
po Golf Acquabona.
Rivolgersi a Portoferraio:
geom. Amorosi, Tel. (0565)
92735; a Marina di Campo:
geom. Bonini, tel. (0565)
97544.

VENDESI villetta nuova uni-
familiar loc. La Pila. Telef.
ore pasti 055/453525.

**Esperto pratiche equo-
canone Arch. Fausto
Scarpellini. Per infor-
mazioni tel. 40324**



**380 filiali
in Italia**

Uffici di rappresentanza
a Francoforte sul Meno
Londra
New York
Singapore

**Collettori solari
MIAZZON**

Un impianto solare
oggi è garanzia
di risparmio nel tempo
Per informazioni
Arch. STEFANO
CASTAGNI
Portoferraio tel. 92701

Dalla prima pagina

Concetto Marchesi

tista nella sostanza della
sua arte.

E venne lo scultore
fiorentino a cercare fra gli
scogli dell'arcipelago to-
scano la sua pace: prima
a Capraia, poi al Cavo,
dove rimase a condurre
una vita onesta e bonaria,
ora schiva e taciturna, ora
abbandonata e festosa
nella sua intelligenza nota
solo a quei pochissimi
che possono godere la
confidente amicizia. Ed
ha un suo intimo, quasi
geloso amore dell'arte,
che per lui è compostezza
e armonia e unità e
semplicità, senza i torbi-
di, iniquità, insincerità
tormentamenti dei ricercatori
metodici di novità. Ros-
sellini ha modellato la
Madonna per la Chiesa
del Cavo. Quella sua istin-
tiva ricerca di decoro e
di eleganza, quella fuga
dalla vacuità degli enigma
ornamentali, quel suo gu-
sto di modellatura limpi-
da e chiara, quel suo to-
no quasi melodico dei li-
neamenti e degli atteggia-
menti appaiono in que-
sto ultimo lavoro come in
una felicissima ripresa e
progressione della sua o-
perosità artistica. La Ma-
donna è ritta in piedi, con
il capo velato, ed un man-
to liscio che l'avvolge tut-
ta lasciando scoperta la
veste davanti, che scende
a pieghe ripide ed uguali
come in certe statue ar-
caiche. E' una immobilità
quasi trepida, piena della
vita inconfondibile e pro-
fonda che spira da un di-
vino mistero, nella puris-
sima giovinezza di quel
volto dove l'amore e la
pietà, senza le consuete
leziosaggini, si compongo-
no in una indissolubile
forza di celeste potere.
C'è in quella statua qual-
che cosa che ci prende a
poco a poco e ci commuo-
ve per quell'alto di bea-
titudine dolorosa e mae-
stosa che è proprio della
santità cristiana.

Così Zulino Rossellini
ha portato dinanzi all'al-
tare la sua arte ignara di
mercimoni e di servitù e
fra le tante impurità
del secolo, per la piccola
Chiesa avanti al mare,
ha plasmato con l'anima
assorta e con le mani e-
sperte la immagine sacra:
Mater purissima.

Aggiornamento progetto
approvato dalla «Cassa».
Quali sono i motivi che
hanno suggerito la rielab-
orazione del progetto?
Possiamo così sintetizzar-
li: i risultati delle inda-
gini idrogeologiche nella
Piana del Cornia - La ap-
provazione del progetto
dell'acquedotto Rio Mari-
na-Portoferraio - La nuo-
va, ma già sperimentata,
tecnologia sottomarina
costruttiva della condotta
sottomarina.

Le tre condizioni han-
no consentito all'ing. Fer-
rante di mettere a punto
nelle sue linee generali
un complesso di opere
acquedottistiche valido
per qualunque soluzione
definitiva di prelievo
della portata di 160 litri
al secondo, sia dalla Pia-
na che dall'icavo del
Cornia, e di definire in
«forma esecutiva» uno
stralcio di dette opere
idoneo a convogliare, in
tempi brevi, la portata di
emergenza di 50 litri al
secondo, con la piena uti-
lizzazione delle opere già
a tal fine realizzate dalla
«Cassa» in conformità ai
criteri basilari già ricono-
sciuti validi dal Consiglio
Superiore dei Lavori Pub-
blici.

Il progetto generale di
massima, che lo stesso
progettista ha illustrato,
comprende opere per un
importo complessivo di
circa 19 miliardi.
E' della massima impor-
tanza ed interesse far ri-
levare che lo strumento
che è oggi a disposizione
del Consorzio consentireb-
be l'immediato appalto di
circa 10 miliardi di ope-
re, in quanto lo stralcio
concernente la progetta-
zione della soluzione di
emergenza è esecutivo in
ogni sua parte ed è corre-
dato di tutti gli elaborati
tecnici, economici ed am-

ministrativi occorrenti
per gli appalti dei lavori
e delle forniture previste.

Stante la insufficienza
di fondi stanziati dalla
«Cassa» a favore della
Regione Toscana ai sensi
dell'art. 7 della legge 193
(2.400 milioni suddivisi
in tre esercizi) l'unica
strada da perseguire al fi-
ne di realizzare la pro-
posta soluzione di emergen-
za, in primo tempo e nei
termini brevi necessari
per la costruzione delle
opere e, in secondo tempo
e a termini più lunghi, la
soluzione definitiva, è rap-
presentata, ad avviso del
Consorzio, dall'intervento
della Cassa con il Proget-
to speciale 16 ed è propo-
rio allo scopo di studia-
re e mettere a punto que-
sta possibilità che hanno
partecipato alla riunione
il dott. De Dominicis e i
suoi diretti collaboratori.

Com'è noto, infatti, a
seguito della legge 183, il
Progetto speciale 16 non
è stato a tutt'oggi ricon-
fermato dal C.I.P.E. a cui
spetta l'aggiornamento e
la revisione dei progetti
speciali già approvati. Lo
stesso articolo precisa che
l'aggiornamento deve es-
sere proposto al Ministro,
sentita la commissione in-
terparlamentare per il
Mezzogiorno e tenuto con-
to delle indicazioni del
Comitato di rappresentan-
za delle Regioni nel qua-
le, purtroppo, la Regione
Toscana non è rappresen-
tata.

Questo il punto della
situazione e tutti gli in-
terventi che si sono sus-
seguiti sono volti allo stu-
dio delle possibilità offe-
rite dalla vigente legisla-
zione per un intervento del-
la «Cassa» con il proget-
to speciale 16 e per defini-
re la linea politico-buro-
cratica-amministrativa che
gli amministratori respon-
sabili degli Enti interessati
dovranno seguire.

Giuseppe Cerboni

Così, infatti, gli scriveva,
il 22 Maggio 1873, il Pre-
sidente della Fratellanza, En-
rico De' Paoli:

«Carissimo amico,
allorché tu venisti a Longo-
ne e che io ti pregai a vo-
lere te, come il Primo Cit-
tadino del nostro Paese, re-
galarne una Bandiera a que-
sta Fratellanza Artigiana, tu
mi promettevi di sì, ed io
come Presidente della me-
desima feci conoscere a tut-
ta la Società che la bandie-
ra, senza avere avuto biso-
gno di fare questa spesa,
ce la regalava il Socio Be-
nemerito sig. Commendatore
Certoni, primo Cittadino del
nostro Paese».

E più oltre:
«Ora, siccome spessissi-
mo abbiamo bisogno di que-
sta benedetta bandiera, ti
prego di contentare questa
Società che con tanta an-
sietà attende questo tuo do-
no, che terrà per tuo ri-
cordo, essendone tutta la
Società memore fino alla

morte».

A questa calorosa lettera
il comm. Cerboni rispose
prontamente e, cioè, il 9
Ottobre del 1873, da Firen-
ze, annunciando al Presi-
dente De' Paoli di avere
spedito «la bandiera già pro-
messa alla nostra Fratellan-
za Artigiana di cui cercai
esprimere il concetto facen-
do stampare su quell'inse-
gna e il simbolo dell'unione
e le parole: ECONOMIA E
LAVORO».

E con queste nobilissime
parole il comm. Cerboni
chiudeva la sua lettera dal-
la quale, altresì, traspare il
grande affetto che Egli nut-
riva per l'Associazione:
«Faccio voti caldissimi af-
finché tale emblema sia ve-
ra immagine della forza del-
la prosperità e della virtù
che renderanno la nostra
Associazione utile a se ste-
ssa, benemerita alla Patria,
gradita a Dio».

Mando ai Consoci un sa-
luto fraterno».

Nel 1877, la Fratellanza
Artigiana Longonese, nella
Assemblea Generale del
giorno 11 Novembre, delibe-
rava di partecipare, con una
sua rappresentanza, alla in-
augurazione del monumen-
to che i patrioti italiani a-
vevano eretto ai Garibaldini
caduti nel 1867 a Mentana,
sotto i colpi degli «chasse-
pots» francesi, «associando-
si così a rendere questo
tributo d'affetto che la Na-
zione volontaria paga a quel
pugno d'eroi precursori del-
la definitiva Unità Italiana».

E con queste vibranti pa-
role che il Presidente della
Fratellanza, Gio Battista Cam-
panella, con sua lettera del
13 novembre comunicava al
comm. Cerboni che l'Assem-
blea generale lo aveva, per
acclamazione, designato a
rappresentare l'Associazione
«qual suo delegato alla me-
sta cerimonia».

Sempre nel 1877, la ban-
diera della Fratellanza Ar-
tigiana Longonese sventolò
al Congresso delle Società
Operaie, tenutosi a Bol-
gna e, ancora, al Cavo dove,
il settembre 1879, si erano
radunate le rappresentanze
delle Società Operaie di
Piombino e dell'Elba non-
ché dei reduci dalle patrie
Battaglie, per scoprire una
lapide che ricordava la so-
sta fattavi, nel 1849, da Giu-
seppe Garibaldi e che dice-
va: «Giuseppe Garibaldi -
caduto la Repubblica Roma-
na - nello scampare all'ira
del feroce straniero - qui
poche ore sostò - il 2 set-
tembre 1849 - trent'anni do-
po - a memoria perenne del
fatto - che servava all'Ita-
lia il condottiero dei Mille
- le libere Associazioni el-
bane - iniziatrice quella dei
Reduci dalle Patrie Battaglie
- questa pietra ponevano».

In seguito, sui primi del
nuovo secolo, le Società o-
perarie, comprese quelle el-
bane, andarono progressi-
vamente decadendo essen-
dosi ridotte a funzioni me-
ramente assistenziali e ad
un'attività celebrativa di e-
venti patriottici, trascurando
quasi del tutto la funzione
di guida della classe operaia.

DAI PAESI ELBANI

marciana marina

CORRISP. MARIO MAZZE

Il dott. Antonio Bal-
danzini, dopo il prescritto
periodo di prova è stato
nominato segretario co-
munale ed ha prestato
giuramento presso la vi-
ceprefettura di Portoferraio.
Compiaciuti e sicuri
interpreti dei sentimenti
della popolazione, inviamo
al dr. Baldanzini i nostri
rallegramenti.

Nella chiesa parroc-
chiale di Santa Chiara
d'Assisi, celebrante l'arci-
prete don Livio Zeni, si
sono sposati Giuliana Bo-
nanno, figlia del sindaco
di Marciana Marina, e
l'ateniese Nicola Stavridis.
Testimoni, il rag. Angelo
Gatti, Michele Vita, Fran-
ca Paolini e Mario Bonan-
no. Alle nozze, erano pre-
senti numerosi amici de-
gli sposi, molti dei quali
provenienti dalla Grecia.
La simpatica coppia ha
offerto il tradizionale rin-
fresco presso l'Hotel Ma-
rinella, dove è stata festeg-
giatissima.

Ai giovani sposi i mi-
gliori auguri con par-
ticolari rallegramenti alle
famiglie Stavridis e Bo-
nanno.

E' nato Marco, primo-
genito degli amici Rober-
to e Luigia Ambretti. I
nostri affettuosi rallegra-
menti ai genitori, amici
carissimi nostri e ai non-
ni; un caro augurio al pic-
colo Marco.

A Goffredo e Milena
Polmonari è nato il se-
condogenito: Stefano. I
nostri rallegramenti ai ge-
nitori e ai nonni, partico-
larmente agli amici Aldo
e Teresa del noto albergo
La Pace, con l'augurio più
bello per Stefano.

Ai giovani amici Sal-
vatore e Maria Grazia
Salvati è nato, nei
giorni delle festività na-
talizie, Cristian.
Ci complimentiamo con
i genitori e con i nonni
in particolare con la bi-
snonna Eva Marinari
Lambertini oltremodo fe-
lice. L'augurio di un lie-
to avvenire per il piccolo
Cristian.

san piera

CORR. ANDREA GENTINI

Giuseppe e Fermina
Galli hanno festeggiato,
il 27 dicembre scorso, il
50.º anniversario di ma-
trimonio.

Presso la Cappellina de-
gli Alzi, ove si erano dati
convegno la simpatica cop-
pia e le persone a loro
strettamente legate da
vincoli di parentela e da
sincera amicizia, il Cano-
nico Don Mario Testi ha

celebrato una santa Mes-
sa e, dopo avere impar-
tito la rituale benedizione,
ha pronunciato parole di
simpatia all'indirizzo del-
la famiglia Galli, molto
conosciuta e stimata in
tutto il campese.

Al termine del sacro ri-
to i coniugi Galli hanno
raggiunto localmente Ciampone
ove risiedono, e qui,
si sono intrattenuti, in un
clima festoso, con gli a-
mici e i numerosi paren-
ti, ai quali, le figlie Bice
e Glenda, hanno offerto
un rinfresco.

Ci congratuliamo con i
sigg. Galli ed auguriamo
loro un sempre più felice
proseguimento.

Il 7 gennaio, all'età di
84 anni, è deceduta Isolani
Bianchi vedova Benve-
nuto.

La povera signora, co-
nosciuta sotto il nome di
«Roma» vedova di un
noto imprenditore nell'at-
tività granitica, era infer-
ma da alcuni anni.

Ai funerali hanno par-
tecipato molti amici e co-
noscenti. Le nostre più
sentite condoglianze ai fi-
gli Cesare, Wilma e Maria
ed ai familiari tutti.

A Poggibonsi, l'8 gen-
naio, all'età di 90 anni, si
è spenta Angela Barsalini
ved. Lupi.

La salma dell'estinta,
originaria di qui, è giunta
a S. Piero il giorno suc-
cessivo ed alle esequie,
celebrate da Don Nicola
Miolli, hanno presenziato
amici e numerosi congiun-
ti anche del continente.

Ai fratelli Vittorio e
Flavia e ai nipoti tutti, le
nostre condoglianze.

capoliveri

CORR. GIUSEPPE CORBELLINI

Nella chiesa parro-
chiale di Porto Azzurro,
domenica 7 gennaio, si so-
no uniti in matrimonio i
signori Mario Pintore e
la signorina Paola Car-
mignani.

Dopo il rito religioso
gli sposi hanno offerto un
suntuoso rinfresco all'Ho-
tel «Dino» a Paretì.

Agli sposi ed alle loro
famiglie auguri e congra-
tulazioni vivissime.

Il 1° gennaio all'età di
86 anni, decedeva la si-
gnora Pasqua Montagna
ved. Capocchi.

Al figlio, al fratello e a
tutti i familiari giungano
le nostre sentite con-
doglianze.

rio marina

Francesca Vanagolli
ci ha annunciato con gioia
da San Vincenzo la na-
scita del fratellino Carlo,
al quale inviamo i più
fervidi voti augurali.

Molti complimenti an-
che ai genitori, i nostri
amici Giorgio e Eleonora
Vanagolli.

E' mancata all'affetto
dei suoi cari l'anima buo-
na di

Maris Della Rosa Dussol

Lo annunciano con pro-
fondo dolore, ma sorretti
dal conforto della fede,
il marito Mario il figlio
Franco con la moglie Ele-
na, gli adorati nipotini
Marco e Cristina ed i pa-
renti tutti.

Livorno 9 Gennaio 1979

Nel sesto anniversario
della morte del

Dott. Cesare Giagnoni

la moglie lo ricorda a co-
loro che conobbero e ap-
prezzarono le Sue doti di
innata bontà e di compe-
tenza medica e chirurgica.

Portoferraio 8 - 1 - 1979

Nuove prospettive per l'aeroporto di M. di Campo



Nel numero scorso ab-
biamo riportato la notizia
che presso l'aeroporto di Ma-
rina di Campo si è riunito di
recente il Consiglio di Am-
ministrazione della GEA, la
società gerente dello stes-
so aeroporto.

Erano presenti l'ass. al
turismo del Comune di Ma-

rina di Campo e il Presi-
dente della Comunità Mon-
tana.

Dopo l'approvazione dei
bilanci il consiglio ha pro-
spettato l'eventualità che gli
Enti pubblici e privati inte-
ressati al problema aereo-
portuale possano partici-
pare al controllo della gestione

e alla gestione stessa.
Questa possibilità può es-
sere destinata a dare un
notevole incremento allo
sviluppo dell'aeroporto, si
da renderlo adeguato alle esi-
genze di una località turis-
tica come l'Elba, inserita
nel grande flusso turistico
internazionale.

Dieffe
DI MORTI FRANCINI
VIA DELLA PIAZZA DI-CE-
PORTOFERRAIO
SERVIZIO FUNEBRE
INTERPELLATECI
ATTENDIAMO LA VOstra ANIMA
IN UNO DEI NOSTRI SALOTTI
A PORTOFERRAIO
Tel. 916968

Notiziario di Portoferraio

La bozza che decreta la chiusura delle miniere

Il comitato di difesa chiede il rinvio dell'approvazione

■ Apprendiamo che oggi verrà presentata al C.I. P.I. la bozza del piano siderurgico per la sua approvazione.

Come riportiamo in prima pagina, il piano stesso qualifica di «bassa qualità» il minerale estratto all'Elba e, in parole povere, darebbe il via all'insider per lo studio del famoso quadro di investimenti di circa dieci miliardi per dare altra occupazione ai 450 minatori attualmente occupati nelle miniere elbane.

Il Comitato per la difesa delle stesse miniere, costituito presso la Comunità Montana, ha richiesto il rinvio dell'accennata approvazione inviando i seguenti due telegrammi: al Ministro dell'Industria Romano Prodi:

Faccendo seguito nostra richiesta 21 novembre 78 ribadiamo urgente necessità incontro con V.S. per chiarire delicate e precaria situazione miniere elbane nel piano nazionale siderurgico pagina 198, come evidenziato da regione toscana e organizzazioni sindacali nazionali. Chiediamo altresì che in attesa incontro sia rinviata eventuale approvazione piano stesso.

Al ministro partecipazioni statali Bisaglia e per conoscenza Deputati e a Senatori Circonscrizione di Livorno; Federazione Nazionale CIGIL, UIL e CISL e Regione Toscana, Firenze.

...Riferimento nostra richiesta incontro per miniere elbane 21 novembre 78, ribadiamo urgente necessità incontro scoppio stralcio pagina 198 bozza piano nazionale siderurgico in conformità pareri espressi regione toscana, O.S.S. nazionali, e parlamentari circoscrizione. Chiediamo altresì che eventuale approvazione detto piano, lesivo interesse popolazione elbane tutte sia rinviato a data successiva incontro stesso.

■ L'ufficio stampa del Comune rende noto che è stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di Operaio specializzato meccanico di automezzi, inquadrato al 4.º livello del contratto EE. LL. Titolo di studio richiesto: licenza media inferiore.

La data di scadenza per la presentazione delle domande di partecipazione è fissata alle ore 12 del 14 febbraio 1979.

Per eventuali informazioni, gli interessati potranno rivolgersi agli uffici di segreteria del comune.

■ L'ufficio stampa comunica che, con delibera consiliare il Comune di Portoferraio ha trasferito al Consorzio socio-sanitario l'amministrazione della Casa di Riposo «Traditi e Tonietti» e dell'Ospedale Circondariale degli Esposti.

Questo atto si inserisce nel quadro del trasferimento al Consorzio di tutte le strutture di assistenza e beneficenza che il Comune ha ricevuto in base al disposto del Decreto Presidenziale n. 616, attuativo della legge 382 sull'ordinamento della pubblica amministrazione.

X*X

Affermazione del "Gruppo Artistico Nuova Elba"

■ Un giovane gruppo artistico di recente costituzione — il Gruppo Artistico Nuova Elba — ha recentemente conseguito una bella affermazione. Ha partecipato al concorso «Grandi Artisti Italiani» aperto a tutti gli artisti europei sezione Pittura, ed ha ottenuto, in un gruppo di circa 800

Com'è noto infatti, già dai primi mesi del '78, l'Amm. Comunale aveva trasferito all'organismo comprensoriale gran parte delle competenze circa l'assistenza e beneficenza, con relativo personale sanitario.

Anche in questa occasione, si prevede il trasferimento di un impiegato amministrativo.

Il nuovo comandante della compagnia carabinieri

■ Il capitano Renzo Poggianti è il nuovo Comandante della Compagnia dei Carabinieri dell'isola d'Elba. Il distinto ufficiale, proveniente dalla Legione di Genova, ha assunto il comando l'11 gennaio u.s. Nel dare il benvenuto al cap. Poggianti, anche interpretando i sentimenti delle popolazioni elbane, gli auguriamo una permanenza all'Elba serena e feconda di soddisfazioni per la sua carriera.

Costituita la Coop. Mecarpe

■ Si è costituita in questi giorni la Cooperativa «Mecarpe» formata da nove artigiani che operano nei settori artigianali della meccanica, carpenteria, elettromeccanica, con particolare riferimento alla tornitura, saldatura e riparazioni di macchine industriali, agricole e pompe idrauliche.

La nuova cooperativa artigianale opererà in due strutture, una presso il viale Teseo Tesi e l'altra presso lo stabile del Consorzio Agrario in località Sghinghetta. Il consiglio direttivo è formato da Franco Colli presidente, Guido Bacci v. presidente, Mario Gerardi direttore, Carlo Bensa direttore dei provvisti.

Plaudiamo alla iniziativa che dovrebbe costituire un esempio da imitare, e formuliamo per i bravi artigiani che ne fanno parte i migliori auguri di buon lavoro.

La simpatica tradizione della Befana

■ La festosa e simpatica tradizione della «Befana» in giro per la città, con «rogo» finale, si è ripetuta anche quest'anno grazie alla iniziativa del «Club della classe 1947». Iniziativa elogiabile che ci auguriamo continui e non si fermi soltanto alla Befana, visto che si fila velocemente verso il carnevale!

Il corteo con la gigantesca «vecchieta», a cavallo della scopa, è partita da Carpani, distribuendo ai bambini dolciumi e soffermandosi a raccogliere offerte che, come sempre, andranno a finire in beneficenza.

Un'allegria fanfaretta seguiva il chiosso corteo, suonando i vecchi, popolani canti portoferratesi: «Cemboli cemboli, tacchi tacchi...» o «Il bimbo piange...».

Alle 19 gran rogo finale, fra l'ilarità dei grandi e la gioia (molta) dei piccini.

Dal taccuino

■ La madre superiora dell'Asilo Infantile Tonietti, nella impossibilità di farlo singolarmente ringrazia quanti in occasione delle festività natalizie, con elevato spirito di cristiano amore, hanno contribuito alla attività dell'Asilo con generose offerte.

■ Nel quinto anniversario della scomparsa di Francesco Simoni, per onorare la memoria, la moglie, la figlia e il genero hanno elargito L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi.

■ In memoria di Tista Gentini il nipote Riccardo elargisce L. 10.000 alla Casa di Riposo Traditi.

■ Gli amici della Grotta Azzurra per onorare la memoria di Giulio Crociani, recentemente scomparso hanno elargito L. 30.000 all'AVIS.

■ Da Suvereto, Dino e Giovanna Parlanti, ci hanno fatto avere L. 10.000 per l'Asilo Infantile Tonietti.

■ Il comm. Umberto Villani e la sua signora Elisa hanno elargito L. 50.000 alla Rev. Misericordia e Lire 50.000 alla Casa di Riposo Traditi.

■ La signora Severina Bellini con i figli, nel 3.º anniversario della morte del dr. Alessandro Bellini, che ricorreva il 13 gennaio, nel suo ricordo e per onorare la memoria, hanno elargito L. 20.000 per la costruzione della nuova casa canonica, L. 20.000 all'Asilo Infantile Tonietti e L. 10.000 alla Casa di Riposo Traditi.

■ In memoria di Renato Calafuri di cui il 13 gennaio ricorreva il quarto anniversario della scomparsa la moglie e la famiglia hanno elargito L. 15.000 all'AVIS e L. 15.000 alla Casa di Riposo Traditi.

Lo Sport

Calafuri nuovo allenatore dell'Audace

■ Per ragioni di salute, l'allenatore dell'Audace Carlo Medri è stato temporaneamente sostituito da Franco Calafuri, vecchio giocatore biancorosso, che già ha assunto la guida della squadra. Calafuri curò la stessa Audace per diverse stagioni portandola a due successi consecutivi: prima alla vittoria del campionato di seconda categoria, poi a quello di prima categoria di cui si ricorda l'avvincente spareggio a Colle Val d'Elsa dove l'Audace prevalse per uno a zero sul Tuttocuio, ottenendo così il passaggio alla promozione.

Calafuri sembra abbia confermato come suo diretto collaboratore Giovanni Frangioni, già allenatore in seconda.

Il girone di andata del campionato di 1.ª categoria non si era chiuso certo nel migliore dei modi per la nostra Audace. Il «ritorno», purtroppo, non si presenta sotto migliori auspici. La già difficile posizione della squadra elbana, ha subito un ulteriore colpo con la sonora sconfitta di domenica scorsa a Santa Maria a Monte, contro i «Calzaturieri». Questa volta, oltre alla perdita dei due punti, è l'incasso di ben quattro gol che preoccupa, senza averne segnato alcuno, e che fa pensare ad una vera «déblache» della squadra.

Abbiamo detto posizione difficile e non pensiamo di esagerare anche in rapporto al tempo necessario ad una ripresa, che senza dubbio si verificherebbe, ma che potrebbe essere vanificata dall'impossibilità materiale di evitare la retrocessione.

Comunque continuiamo a lottare caparbiamente ed a tenacemente sperare. Chissà che l'impegno e la passione prodighi da a-

■ Il dott. Giuseppe Bandi ed il figlio dott. Ivo, in memoria della loro cara Tina, hanno direttamente offerto L. 30.000 all'Asilo Infantile Tonietti.

■ Da Roma, in memoria dei suoi cari defunti, Arturo Mollica ci ha fatto pervenire L. 5000 ciascuno per i seguenti enti: Casa Riposo Traditi, AVIS, Asilo Infantile Tonietti, SS. Sacramento, Rev. Misericordia, Ospedale.

■ N.N. in memoria dei genitori L. 5000 alle suore dell'Asilo Infantile Tonietti.

■ In memoria di Pasqualino Pidi, Luigi Burelli ha elargito L. 30.000 alla P. Assistenza del SS. Sacramento.

■ In memoria di Vittorio Ginanneschi, nel quinto anniversario della scomparsa, la moglie Renata ha elargito L. 25.000 all'AVIS e Lire 25.000 alla Casa di Riposo Traditi.

■ Nel sesto anniversario della morte del dott. Cesare Giagnoni, la moglie per onorare la memoria, ha elargito L. 20.000 all'AVIS, L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi, L. 20.000 alla P. Misericordia, L. 20.000 alla P. A. S. Sacramento e L. 20.000 alla F.A. Croce Verde.

■ Apprendiamo con piacere la nomina a Cavaliere al merito della Repubblica dell'amico Nuti Ulisse e ci complimentiamo con lui per l'ambito riconoscimento.

■ A Livorno il 9 c.m. è deceduta la signora Maria Dalla Rosa Dussol. La notizia ha destato vivo cordoglio, in quanto nella permanenza a Portoferraio si era fatta stimare per le sue belle doti.

Al marito, l'amico Mario, ex dipendente dell'Esattoria, al figlio Franco ed a tutti i familiari sentite condoglianze.

tletici e dirigenti non riescano a compiere il miracolo. Intanto, come abbiamo riportato, la squadra è ora alle cure del bravo Calafuri che encomiabilmente ha assunto la guida di essa per una indispensione dell'allenatore Carlo Medri. Compito non certo facile, quello di Calafuri, ma che si attaglia al suo carattere mai rinunciario, nonostante le avversità, ad alla sua indiscussa esperienza e competenza.

Sull'incontro contro i «Calzaturieri» è inutile commentare. Prendiamo la realtà quale è e non pensiamo a quello che poteva essere e non è stato. Dimentichino i giovani e bravi atleti audaciani questo disgraziato incontro e si pongano al lavoro con nuova lena. Domenica avremo una partita casalinga: scenderà al Comunale l'Albinia e, pur non azzardando un pronostico, speriamo che le cose vadano meglio. Il grido che si leverà dalle tribune sarà sempre quello dei tempi migliori: «Forza Audace!».

Campionato elbano di tennis

■ Il Tennis Club Isola d'Elba, in collaborazione con «Nautica Sport», organizza nel periodo 27-28 gennaio e 10-11 febbraio, il I campionato elbano di tennis.

Sono in programma gare di singolare maschile, singolare maschile «Under 16», singolare femminile e doppio misto.

Le gare si svolgeranno sui campi dell'Oasi di S. Martino e le iscrizioni si chiuderanno alle ore 18 del 25 gennaio p.v. Il torneo è aperto a tutti i tennisti elbani che per chiarimenti potranno rivolgersi al cav. Nevio Poni, sui campi predetti, o telefonando al 93.628.

Le pubbliche assistenze resteranno autonome

■ A seguito dell'avvenuta pubblicazione sulla G. U. della legge n. 833 del 23-12-78 riguardante la cosiddetta «riforma sanitaria nazionale», è stato confermato che le «associazioni di volontariato liberamente costituite», già definite IPAB dal famoso D.P.R. n. 616 per le quali era prevista la soppressione, potranno continuare a svolgere le loro funzioni istituzionali.

Pertanto anche le Pubbliche Assistenze di Portoferraio, quali Istituzioni volontarie, proseguiranno nella loro opera pluriscalar di soccorso agli infermi, ai feriti ed agli ammalati nell'ambito delle leggi vigenti.

Interessa gli assistiti ENPAS

Si comunica a tutti gli assistiti ENPAS che col 1º gennaio 1979 è cessato il vecchio sistema assistenziale basato sui tagliandi visitati ed è subentrato il nuovo sistema basato sulla scelta del medico di fiducia.

Gli interessati dovranno perciò recarsi col libretto sanitario personale presso la sezione territoriale dell'INAM, in via Guerrazzi, n. 60 dove sono esposti gli elenchi dei medici convenzionati fra i quali operare la scelta, che deve essere fatta entro il 31 maggio p.v. Nel frattempo gli assistiti possono ottenere le prestazioni mediche gratuite, rilasciando al sanitario una dichiarazione che attesta la prestazione avvenuta.

Festa al "Teseo Tesi"

Si è recentemente tenuta in un ristorante cittadino, la festa sociale del Circolo Sub Teseo Tesi, durante la quale il presidente Raffaelli ha illustrato, nella consueta relazione annuale, il bilancio delle attività sportive del circolo stesso durante il 1978. Un bilancio senz'altro lusinghiero, anche se non dei migliori nei 12 anni di vita in cui questo sodalizio sportivo si è fatto ormai conoscere in tutta Italia ed all'estero.

Come è noto il Tesi si è finora autofinanziato con i proventi delle quote sociali, ma tuttavia, grazie alla grande passione che anima i suoi dirigenti ed atleti, è stato possibile organizzare all'Elba ben due gare di qualificazione nazionale: la «9.ª coppa Tesi» di pesca subacquea ed il «Trofeo Città di Portoferraio» di pesca con canna. E' stato inoltre possibile rispettare il calendario che il circolo si era prefissato partecipando a varie gare nazionali ed internazionali.

Nel corso della festa sono stati premiati gli atleti che si sono distinti nella stagione 1978-79.

■ Il consiglio regionale ha approvato una deliberazione riguardante il programma regionale di intervento nel settore dei servizi sociali per l'anno 1979. Fra gli enti che beneficeranno di contributi sono compresi il Consorzio sociosanitario n. 27 dell'Isola d'Elba per 14 milioni e il comune di Capraia Isola per lire 1 milione.

Dati meteorologici

Mese di Dicembre	
Temperatura centigrada	
Media delle massime	14,9
Massima assoluta	18,8
Media delle minime	9,5
Minima assoluta	1,7
Media mensile	12,2
Umid. relativa massima	87,9
Umid. relativa minima	97
Umid. relativa media	55
Pressione barometrica	758,5
Vento prevalente	—
Velocità media vento	—
Nebulosità in decimi	—
Stato del cielo giorni	
Sereni	7
Misti	7
Coperti	17
Precipitazioni in mm.	104
Ore di sole registrate con eliografano	91,10

Confidenze

Quando per la prima volta varcai le soglie del Bar Roma compivo diciotto anni, lo ricordo perfettamente perché quel giorno era destinato anche ad un altro avvenimento atteso con ansia, cioè quello dell'arrampicata all'insù degli Altesi vecchi.

Ricordo che vi entrai con timore, sgusciando tra i

co del Bar e quella di destra, cioè dalla parte della profumeria Cinganelli, erano gremite quasi esclusivamente di ufficiali e da rappresentanti femminili e maschili dell'ambiente scic di Portoferraio. Il Bar Roma è sempre stato al centro della vita mondana, se così si può chiamare, di Portoferraio, basti leggere non solo



clienti, quasi per sfuggire all'occhio vigile e attento del Sor Umberto. Frequentare il Bar Roma, rappresentava per noi giovani un ambito traguardo, perché il locale aveva fama di elegante salotto dove si dava convegno l'élite portoferratese.

Passato il bar ed entrato nelle sale da gioco, mi sentii più a mio agio; lì, infatti trovai amici e giocatori di biliardo e di carte che avevo già visto al «circoletto» del Fascio: Candido, il Curci, il fotografo Fabris, Elbano Diversi, Angiolino Cintoi, il Ciacopini, Renato Tringona, lo Scavalla, Tittello, Virgilio Cinganelli, Piramo, Giulio Bianconi, Gino Lupi, Baccello, il maestro Pellegrini, il sor Giovanni Bartolini ed altri di cui mi sfugge il nome. Era il momento del concorso delle figurine Perugia e le cioccolate da 30 cent. alla ricerca del Cersusco, di Salomé, Fix Terrier e del Feroce Saladino, per parlare delle più difficili a trovare, erano la posta delle partite a dama, domino, carte e biliardo.

Nelle sale da gioco, il pubblico era di tutte le classi sociali, ma la sala del banco del Tesi era frequentata da un'élite. Era il momento del concorso delle figurine Perugia e le cioccolate da 30 cent. alla ricerca del Cersusco, di Salomé, Fix Terrier e del Feroce Saladino, per parlare delle più difficili a trovare, erano la posta delle partite a dama, domino, carte e biliardo.



Martedì 16 dalle 20 in poi
Il colpo grosso alla marsigliese

Mercoledì 17 dalle 20 in poi
L'arma viet. 14 anni

Giovedì 18 dalle 20 in poi
Le apprendiste viet. 18 anni

Venerdì 19 dalle 20 in poi
Lo tigre tu tigre egli tigre

Lunedì 22 dalle 20 in poi
Interno in un convento

Martedì 23 dalle 20 in poi
Candido erotico v. 18 anni

Mercoledì 24 dalle 20 in poi
Le colline hanno gli occhi

Vieta 14 anni

Giovedì 25 dalle 20 in poi
Suggestionata viet. 8 anni

Venerdì 26 dalle 20 in poi
L'uovo del serpente

Sabato 27 e Domenica 28
Tenente Colombo ricatto per un uomo morto

Lunedì 29 dalle 20 in poi
La bella e la bestia

Vieta 18 anni

Martedì 30 dalle 20 in poi
La bambolina viet. 18 anni

Mercoledì 31 dalle 20 in poi
Le sorelle viet. 18 anni

Le sorelle viet. 18 anni.



Giovedì 18 alle 15 e alle 20
Città bastarda viet. 14 anni

Venerdì 19 dalle 20 in poi
Ilsa la belva del deserto

Vieta 18 anni

Sabato 20 e Domenica 21
Io sono mia viet. 14 anni

Lunedì 22 alle 15 e alle 20
Quel dannato pugno di uomini

Giovedì 25 alle 15 e alle 20
I giorni dell'orca

Venerdì 26 dalle 20 in poi
Emanuelle e le porno notti

Vieta 18 anni

Sabato 27 e Domenica 28
Heidi in città

Lunedì 29 alle 15 e alle 20
Guerre spaziali

le cronache dei giornali elbani, ma anche quelle dei quotidiani e riviste, dove i vari scrittori alla... scoperta dell'Elba, nelle loro note di colore lo hanno quasi sempre citato perché lì, invariabilmente, si davano convegno per incontrare amici e colleghi.

Col passare del tempo e con lo sviluppo sociale e turistico, il Bar Roma ha alterato un po' la sua fisionomia, comunque però in certo qual modo conserva ancora quel fascino tradizionale particolarmente caro ai portoferratesi dislocati in Continente che nelle loro visite allo «Scoglio» non mancano mai di frequentarlo.

Adesso che è cambiata gestione, infatti col primo dell'anno il comm. Umberto Villani lo ha ceduto, confessiamo che abbiamo sentito rammarico e dispiacere, perché ci è sembrato impossibile che il connubio Bar Roma-Sor Umberto, ideatore, creatore e instancabile conduttore del locale per ben sessant'anni, abbia potuto scindersi.

Ci perdonino i nuovi gestori, che siamo certi faranno cose egregie ed a cui auguriamo proficuo lavoro, ma questo rammarico è stato un istintivo moto dell'animo, e se lo abbiamo esternato, è perché siamo certi che tante persone come noi, che hanno frequentato il Bar Roma e stimato il Sor Umberto e i suoi familiari che lo hanno aiutato nella conduzione del locale, proveranno la stessa cosa. Un noto scrittore e giornalista di origine elbana che ha vissuto la giovinezza a Portoferraio e da oltre trent'anni ne è assente alla notizia a lui riportata da alcuni amici, ha così commentato: «La fine di un'era!».

(A.U.) Dopo diversi giorni di sosta in rada a causa del maltempo, venerdì 22 dicembre u.s. si è ormeggiata alla Calata deposito la motonave «Beatrice» carica di minerale di ferro; stazza lorda 2450 tonn., lunghezza m. 98, al comando del cap. Iorio Panzarini, direttore di macchina Francesco Menzina. La manovra di attracco è stata effettuata dal pilota cap. Luigi Burelli, così gli uomini dell'equipaggio hanno potuto trascorrere le feste natalizie presso le loro famiglie.

La nave «Ramadan», al comando del cap. Gaetano Ercolani, direttore di macchina Mario Trapani, con un equipaggio di 11 persone, proveniente da Livorno e diretta in Algeria, con un carico di materiale vario, durante la navigazione del 29 u.s., di notte, è stata colta da una improvvisa tempesta che l'ha costretta a ripararsi nella nostra rada, con carico sbandato dal forte vento di libeccio. Mercoledì 3 c.m. la nave è stata rimorchiata dal «Pasquino» della Soc. Sales alla Calata deposito; la nave in stato di avaria all'apparato motori ripartirà a lavori ultimati.



COOPERATIVA FALEGNAMI
CASTELFIORENTINO S.r.l.

Esposizione e Laboratorio: Via Piave 11
50051 Castelfiorentino (FI) - Tel. 0571 - 64069

Arredamenti in stile e moderni

Consulenza e progettazione con sopralluoghi a domicilio completamente gratuiti, come pure per recapito merce.
Per chiarimenti telefonate n. 92037-93342 di Portoferraio

Lamborghini
CALOR S.p.A.



Impianti ad energia solare

BRUCIATORI - Gruppi termici - Generatori d'aria calda
TRATTAMENTO ACQUE
Agenzia per l'Elba: **G. Casella**
Piazza Mazzini RIO MARINA - Tel. 962106
SERVIZIO ASSISTENZA

Officina ELETTRMECCANICA

di ALBERTO BASTRERI - perito industriale - frigorista
Forniture e manutenzioni alberghiere; Trattamento acque
Costruzione celle frigorifere; Avvolgimento motori elettrici
Via provinciale S. Giovanni PORTOFERRAIO - Tel. 93653
Centro assistenza tecnica agenzia F A E M A

Agave

Agenzia immobiliare - Compravendita terreni e appartamenti - Consulenze
MARCIANA MARINA
Viale Regina Margherita 6 - Tel. (0565) 99529 - 99082

Fabbri Associati

Lavorazione qualsiasi tipo di infissi di alluminio anodizzato - Tutti i lavori in ferro
tel. 93358 PORTOFERRAIO loc. Antiche Saline (la loppa)

FERROBATTUTO
MARIANELLI

Lavorazione a mano - Alari e Rastrelliere per caminetti
Lampadari - Porta piante - ecc.
Via E. Gasperi 43 - PORTOFERRAIO

TELESERVICE

Laboratorio per riparazioni TV - TV color
Vendita componenti elettronici
Viale Elba 47 PORTOFERRAIO - Tel. 917096



Escavazione e macinazione di materie prime per l'industria della ceramica, gomma, plastica.
Commercio di sabbia di fiume e graniglia per giardini - Autotrasporti da e per il continente.
Ufficio: Località «Buraccio»
Tel. (0565) 945735/945756

PASTICCERIA MAZZOLI V. e FIGLIO

Via Roma - PORTOFERRAIO - Tel. 92016
Pasticceria fresca e secca - Dolci per rinfreschi
matrimoni, cresime, comunioni, battesimi

Ristorante "Le Ghiaie"

(da Valeria) ☎ 92276 PORTOFERRAIO
CUCINA CASALINGA - PREZZI MODICI
Sala e salone per Comunioni, Matrimoni, Rinfreschi, Pranzi
APERTO TUTTO L'ANNO

● Luminosità ● Armonia di colori ● Personalità e signorilità degli ambienti, sono sinonimi delle CERAMICHE
PASTORELLI PIERO

Esposizioni:
si, tel. (0565) 92735. PORTOFERRAIO

PALMINO CAVALIERE SPEDIZIONIERE DOGANALE

Trasporti Internazionali - Marittimi - Aerei - Terrestri
Consulenza fiscale - Mercologica - Valutaria
Industrializzazione del Mezzogiorno
57037 PORTOFERRAIO Via V. Emanuele 20
Corrispondenti in tutto il mondo | Tel. (0565) 916800

SCOTTO ROBERTO

IMBIANCATURA - VERNICIATURA
CARTE DA PARATI - LACCATURA MOBILI
Via Calamita 2 ☎ 93644
CAPOLIVERI Via XI Febbraio ☎ 93483

Lo Chef LANDI MARCELLO vi farà degustare le sue specialità nel RISTORANTE TIPICO

Rendez - Vous «DA MARCELLO»

Piazza della Vittoria - MARCIANA MARINA - Tel. 99251
Aiutateci a servirvi meglio prenotando
Caccia - Pesce - Funghi freschi - Pasta fresca
Telefonateci per il PRANZO di NATALE e il CENONE di CAPODANNO.
Chiuso il Mercoledì 10 Gennaio - 28 Febbraio chiuso per ferie

CERAMICHE D'AGOSTINO

Nuovo negozio di vendita
PORTOFERRAIO - Via Manganaro 98/100 - Tel. 93357
Depositarie Impresa COMM. LELIO LOGI

Regionale Toscana Marittima S.p.A. TO.RE.MAR.

Linea A/1		LINEA AL - A/2 ALISCAFI	
Partenze da		Dal 16 - 10 - 78 al 31 - 1 - 79	
LIVORNO	P. FERRAIO	Portoferraio-Cavo-Piombino	
Lun. 10.30	—	Portoferraio p. 7.10 13.00 15.30	
Mar. 8.30/15.00	—	Cavo a. 7.25 13.15 15.45	
Mer. 13.00	—	Cavo p. 7.30 13.20 15.50	
Ven. — 9.30	—	Piombino a. 7.50 13.40 16.10	
Sab. 13.00	—	Piombino p. 9.20 14.30 16.20	
Dom. — 15.00	—	Cavo a. 9.35 14.45 16.35	
		Cavo p. 9.40 14.50 16.40	
		Portoferraio a. 10.00 15.10 17.00	

ORARI DAL 16 OTTOBRE 1978 AL 31 MARZO 1979

LINEA A/2 - Partenze da Portoferraio		(1)		(2)	
7.40	9.40	12.20	13.30	19.10	17.30

LINEA A/2 - Partenze da Piombino		(1)		(2)	
7.55	10.00	11.30	16.05	20.40	19.30

■ Tutti i giorni ● Escluso mer. e sab. ▲ Fes. ◆ Fer. ★ Sab.
▲(1)●(1) Esclusi i mercoledì e sabati festivi

LINEA A/3 - PIOMBINO RIO M. - P. AZZURRO

P. Azzurro	p. 6.00	—	15.45
Rio Marina	a. 6.25	—	16.10
Rio Marina	p. 6.35	—	16.20
Piombino	a. 7.25	—	17.10

Merc. Sab. (1) (2) Festivi

Piombino	p. 7.55	12.40	17.40	13.50/18.35
Rio Marina	a. 8.40	13.25	18.25	14.35/19.20
Rio Marina	p. 8.50	13.35	18.35	14.45/19.30
P. Azzurro	a. 9.20	14.05	19.05	15.15/20.00

(1) Escluso Merc. e Sab. (2) Escluso i festivi

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

Partenze da Portoferraio	Festivi 9.00 12.00 17.00 18.35
Mercoledì e Sabato	6.45 9.30 12.30 16.00 19.00
Lun. Mart. Giov. Ven.	6.45 9.30 12.30 16.00 17.10 19.00

Partenze da Piombino	Festivi 9.00 11.10 17.00 19.00
Mercoledì e Sabato	6.45 11.00 14.00 17.30 18.30
Lun. Mart. Giov. Ven.	6.45 9.00 12.00 15.40 17.30 19.00

Si effettua anche il trasporto di automezzi pesanti alle migliori condizioni di tariffa

Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/33031
Bastia (Corsica) Tel. n. 0033/314629

AGENZIA IMMOBILIARE

Domus

COMPRA-VENDITE E AFFITTI

PORTOFERRAIO - Viale Elba 3 - Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande 68 Tel. (0586) 35423

COLLETTORI SOLARI

Raciti Carmelo PORTOFERRAIO

Ufficio e Esposizione: Via dell'Amore 2 tel. 92114
Magazzini: Loc. Antiche Saline (zona industriale)

ERBORISTERIA

"Tantum Herbae"

Via Roma 3 - Tel. 92145 - PORTOFERRAIO
Troverete tutti i prodotti vegeto-naturali necessari per la vostra salute e bellezza.

TUTTE LE SPECIALITÀ DI

Pasta all'uovo

PRODUZIONE PROPRIA

Negozi: Via della Fonderia 14 PORTOFERRAIO

Osteria del Nottolo
Ristorante Bar

Loc. Sassi Turchini PORTO AZZURRO
Per prenotazioni Tel. 95328 - 968822

Ditta Marcello Celebrini

FORNITURE PER
EDILIZIE
COMUNITA'
FALEGNAME
CARROZZERIE
Piazza Cavour 42 - Portoferraio
Tel. 92609-93326



Edilpittura

Ditta referenziata

— RESTAURI IMMOBILI ESTERNI INTERNI
— RIVESTIMENTI PLASTICI - PITTURE VERNICIATURE
Via Irlanda 3 GROSSETO - Tel. (0564) 20236

OFFICINA MECCANICA

Marcello Parrini

Servizio SIMCA - CHRYSLER

MOTORI MARINI SELVA - JENBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline di S. Pietro

57037 PORTOFERRAIO - Tel. 93516

Forniture Sedie di G. Bardini

Uffici e Magazzini 50018 SCANDICCI - LE BAGNESE (FI)
Mostra Tel. (055) 2579709
50123 FIRENZE - Viale F.lli Rosselli, 49 Tel. 499.407
Oltre 150 modelli di sedie tavoli per interni ed esterni
Particolarmente specializzati per forniture Alberghiere.
Consegne immediate

Studio di direzione
e consulenza aziendale

Prof. Sergio Costa

Dottore Commercialista
Revisore ufficiale dei conti
Consulenza fiscale, I.V.A.,
Consulenza del lavoro.
Contabilità e bilanci
Società
Portoferraio ☎ 93640
Piazza Cavour 53
Capoliveri - P.zza Garibaldi

Ditta P. PAOLINI

RADIO - TV
ELETTRODOMESTICI
LAMPADARI
Via Carducci - Tel. 92128
PORTOFERRAIO

MALATTIE DELLA PELLE E VENEREE

Spec. Dr. P. MARSILI

Radium - Elettroterapia
Portoferraio: Piazza Cavour 39 p. 1° (sopra al negozio Semaforo Rosso) la prima domenica mattina di ogni mese.
Piombino: Pubblica Assistenza, Via G. Bruno 23 ogni Venerdì dalle ore 11,30 alle 13,30.
Livorno: Corso Mazzini 154 - tel. 33193.
Aut. Com. 1 San. 13/2/1956

GEOMETRA

Mario Cignoni

Studio
P.zza del Popolo, 3 p. 2°
Portoferraio

Progettazioni edili e stradali - Confinamenti - Rilievi topografici - Successioni e divisioni patrimoniali.
Orario per il pubblico dalle ore 9 alle ore 12 escluso sabato e festivi

Angeli rag. Luciano

Commercialista
Contabilità I. V. A.
Libri paga
P.zza Virgilio 6 tel. 92393
PORTOFERRAIO

La calzoleria Valli

presenta tutte le novità del calzaturificio
VARESE, U. ROMANOLI
BORRI VICTORIA
e BORRI PIUMA
PORTOFERRAIO
Via Guerrazzi - Tel. 92127

ALLORI

Ag. Med. Immobiliare
Portoferraio - Tel. 92762
Piazzale Virgilio 80
Vendesi terreni, ville e rustici

Istituto Ecologico Elbano

PORTOFERRAIO
Antiche Saline - tel. 93561
Impianti di depurazione per acque civili ed industriali - Progettazione ed esecuzione di impianti per comunità, alberghi, pensioni, case di abitazione con prevista utilizzazione differenziata per forti carichi inquinanti estivi e basso carico inquinante invernale.
Siamo a disposizione dei Sigg. Clienti per dimostrare l'efficacia e l'economicità di esercizio dei nostri depuratori già funzionanti nell'isola d'Elba.
PRONTO SERVIZIO DI ASSISTENZA

DA GIOVANNINO

Tessuti Abbigliamento

Confezioni - Berretti Impermeabili delle migliori marche
Portoferraio - Tel. 92395
Piazza della Repubblica

La Ruota

Bar - Gelateria (produzione propria) Tavola fredda Snak Bar
Terrazza panoramica (con musica stereo) per: Coktails, Matrimoni e manifestazioni in genere
Aperto fino a tardi
MARINA DI CAMPO
Tel. 976900

COMITATO DI REDAZ

Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett. respons. Leonida Foresi
Redattore capo Fortunato Colella
Cancelleria Trib. Livorno Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare Portoferraio

E' facile copiarci. (Fuori.)



Ma è quello che sta dentro che fa di una GS un'auto diversa.
Non avete che da salire in macchina e provare. Dal di dentro.

CONCESSIONARIA

Elvio FANTOZZI

Via Carpani 100 - tel. 93019 - Portoferraio

CITROËN AGS

ALBERGO

Aperto tutto l'anno

IMPERIA

Marclana Marina

Riscaldamento centrale — Camere con bagno Tel. 99082

DITTA MANRICO BONI

Via Garibaldi - PORTOFERRAIO
Camicie PAVONE — Confezioni di lusso TESCOSA
Tessuti Mercerie Mode Crine vegetale Lana da materassi

PENSIONE - RISTORANTE

La Cernia

57030 Marciana-S. ANDREA - Isola d'Elba - Tel. (0565) 99871
m. 150 dalla spiaggia — Giardino - Parcheggio
CAMERE CON DOCCIA - BUNGALOW

PENSIONE RISTORANTE

Belmare

Riscaldamento centrale — Camere con bagno
PORTO AZZURRO - Tel. 95012 — Aperto tutto l'anno

La Lanterna

Specialità marinare: PORTO AZZURRO Tel. 95026
Risotto alla pirata - Penne in barchetta - Cacciucco
Linguine alla marinara - Bucatini alla marinara
Dentice al cartoccio
Nuove camere con moderno impianto di termosifoni
Tutte con doccia - Acqua corrente calda e fredda
Trattamento di pensione — Locale caratteristico

Bar Ristorante GARDEN Pizzeria

Propr. Luigi Bombara
Via V. Emanuele PORTOFERRAIO Tel. 93452
Moderno — Accogliente — Famigliare
Le migliori specialità marinare - Attrezzatura particolare per Banchetti — Comunioni — Matrimoni ecc.

Bar - Ristorante - Pizzeria Il Corallo

«La Foce» - Marina di Campo
Gestione: Cervini Alfonso
Sala per banchetti - Matrimoni - Comunioni ecc.
Cucina casalinga

Ristorante Publius

(da Publio) POGGIO - tel. 99208
Cucina alla brace - Forno a legna Funghi «del nostri»
Pasta fatta in casa - Fettunta - Cantina fornitissima
Cacciagione
Terrazza panoramica - Cerimonie

BAR "da MARIO," Tel. 97015

di Dini Francesca Sul porto di MARINA DI CAMPO
GELATERIA — PASTICCERIA

Ambulatorio veterinario piccoli animali Dott. P. Gabbanini

SALONE DEL CANE
Tosature, Bagni, Bagni medicati, Disinfestazione
Tel. 916797 Portoferraio Amb. Tel. 93889 CARPANI

PRODUZIONE DI VINI PREGIATI A DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA

IMBOTTIGLIATI NELLA CANTINA
«LE DUE VALLI» DI
BISSO FRANCESCO
MARCIANA MARINA - Viale Amedeo — Tel. 9909

hotel DESIREE

SPARTAIA - (Procchio) Tel. 907502
Una cucina di prim'ordine con tutte le specialità marinare
Deliziosa spiaggia - Tennis - Perfetto comfort

A POGGIO TERME tra il verde dei secolari castagni a cinque minuti dal mare

PENSIONE Tel. 99083
MONTI CAPANNE
Nuova gestione di MAZZEI PIETRO
Ristorante all'aperto con tutte le specialità alla brace e alla marinara — Attrezzato per matrimoni e rinfreschi

TUTTA L'EDILIZIA ELBANA IN FUNZIONE TURISTICA

PORTA UN SOLO NOME NEL CAMPO DEI LATERIZI

La Magona di Cecina

Per la vostra casa all'Elba

IMMOBILIEN SERVICE LA PIANOTTA
Via Alcide De Gasperi, 13 - PORTO AZZURRO
Tel. 0565 / 95105 - 95355 Compra-vendita, affitti: ville, terreni, appartamenti, rustici.